

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*



**QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT**

**DR. RACHEL MONTEBELLO B.A, LL.D.**

**Rikors Nru.: 125/2019 RM**

**Fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1558/18 mibghuta taht  
l-Artikolu 466 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta fl-ismijiet:-**

**Automated Revenue Management Services Limited (C46054) f'isimha  
proprju u ghan-nom tal-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma**

**-Vs-**

**Lucas Imports Limited**

**Illum, 14 ta' Novembru 2022**

**Il-Qorti,**

Rat ir-Rikors ipprezentat minn Lucas Imports Limited fir-Registru ta' din il-Qorti fil-  
21 ta' Ġunju 2019 fejn gie premiss u intalab:-

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u għan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

1. Illi l-pretensjonijiet ta' Automated Revenue Management Services Limited mhumiex indikati b'mod ċar u wisq anqas jirreferu għad-data meta l-allegat dejn sar dovut għaldaqstant jonqsu mir-reqwiziti meħtieġa mil-proċedura sommarja tal-Artikolu 466 tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta;
2. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, is-soċjeta esponenti mhijiex legittimu kontradittur;
3. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, il-pretensjonijiet ta' Automated Revenue Management Services Limited f'isimha propju u għan-nom tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma huma preskritti ai termini tal-artikolu 2156 (f) tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta;
4. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost, is-soċjeta esponenti ma għandha ebda konnessjoni mal-fond 68, Triq San Pawl, Valletta fil-prezent u kienet tikri l-istess fis-snin disgħin (1990s);
5. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost il-kont tas-servizzi utili bin-numru 101000234797 kien inbidel fuq isem terzi u dan għaliex is-soċjeta esponenti, sa fejn konnoxxenti, kienet ħalset l-ammont kollu dovut minnha;
6. Illi mingħajr preġudizzju għas-suespost trid tingab prova tal-ammont allegatament dovut;

Għaldaqstant din l-Onorabbli Qorti hija mitluba tiddikjara li t-talba ta' Automated Revenue Management Services Limited f'isimha propju u għan-nom tal-

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma hija infondata u li l-ammont ta' elf u tmien ewro u dsatax-il centezmu (€1,008.19) mhuwiex dovut.

Bl-ispejjez.

Rat ir-Risposta pprezentata mis-socjeta' intimata Automated Revenue Mangement Services Limited (C46054) fit-23 ta' Lulju 2019 fejn wiegbet:-

1. *“Illi, s-Socjeta` Automated Revenue Mangement Services Limited pro et noe hija kreditrici tas-Socjeta` rikorrenti fl-ammont kumplessiv ta' elf u tmien ewro u dsatax -il centezmu (€1008.19) rapprezentanti konsum ta' ilma u/jew kera ta' meters tal-ilma u/jew spejjez amminstrattivi u/jew connection u disconnection fees, flimkien ma' imghax dovut skont il-ligi relatati mal-kontijiet tas-servizzi utili ndikati fl-imsemmija ittra ufficjali bin-numru 1558/2018, u ghalhekk l-ammont huwa dovut mis-Socjeta` rikorrenti kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni tal-kawza;*
2. *Illi, l-kont bin-numru 101000234797 kien u ghadu intestat f'isem is-socjeta` rikorrenti u ghalhekk ghadha responsabbli ghall-istess kont;*
3. *Illi, nonostante dak eccepit mir-rikorrent fir-rigward tal-eccezzjoni tal-preskrizzjoni, is-Socjeta` esponenti umilment tirrileva li din ghandha tigi michuda stante li l-kont bin-numri 101000234797 indikat fl-ittra ufficjali promotorja ghadu attivi u per konsegwenza ghadhom johorgu l-kontijiet.*
4. *Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont reklamati fl-ittra promotorja hu dovut, jekk mhux in toto, tal-anqas in parte, kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni ta' din il-kawza;*

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

5. *Illi, s-Socjeta` rikorrenti qatt ma pprezentat formula ta' trasferiment jew ta' tnehhija tas-servizzi in kwistjoni, skont il-proveduri tal-ARMS Ltd, u ghalhekk baqghet responsabbli ghall-imsemmija kontijiet, inkluz kwalunkwe pendenzi akkont;*
6. *Illi, tenut kont tal-fatt li l-kontijiet kienu u ghadhom registrati f'isem ir-rikorrent, jinkombi fuqu sabiex jinforma lis-Socjeta` esponenti b'kull tibdil li hu relatat mal-uzu tal-kontijiet.*

*Ghaldaqstant b'rizerva ghal kull prova ohra kif ikun mehtieg li tingieb, bil-permess ta' din il-Qorti, s-Socjeta` esponenti titlob li din l-istess Qorti tichad it-talba tar-rikorrent bhala minghajr bazi fil-fatt u fid-dritt u tiddikjara l-ittra ufficjali numru 1558/2018 ipprezentata ai termini tal-Art. 466 tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta' Malta, hija reza ezekuttiva kontra r-rikorrenti."*

Semghet il-provi, kif ukoll rat ix-xhieda u d-dokumenti esebiti;

Rat l-atti kollha;

Semghet it-trattazzjoni finali tal-abbli difensur tas-socjeta' intimata fl-udjenza tas-7 ta; Novembru 2022;

Rat illi r-Rikors gie mholli ghal-lum sabiex jigi deciz;

Ikkunsidrat;

Illi din hija azzjoni mahsuba biex tattakka procediment ghall-hlas dovut lil xi dipartiment tal-Gvern skond l-Artikolu 466 tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta, li jipprovdi illi:-

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

**466.** (1) *Meta kap ta' dipartiment tal-gvern jew il-persuna vestita bir-rappreżentanza legali ta' korp magħqud stabbilit bil-liġi jew b'rappreżentanza legali ta' xi kumpannija jew korp ieħor li jkun hekk awtorizzat, bi jew taħt kull liġi, sabiex jiġbor kull ammont dovut lil dipartiment tal-gvern jew lil korp magħqud stabbilit bil-liġi, ikun irid jaġixxi sabiex jingabar lura dejn dovut lil dipartiment tal-gvern jew lil xi uffiċċju amministrattiv tiegħu jew lil korp magħqud stabbilit bil-liġi, dwar kull servizz, provvista, penali, kera, ċens, piżijiet oħra fuq beni, kumpens għall-okkupazzjoni u jew għal dritt ta' xi liċenza jew dritt jew taxxa oħra dovuti, huwa jista' jaġmel dikjarazzjoni tiegħu maħlufa quddiem ir-registratur, imħallef jew maġistrat li fiha huwa għandu jiddikjara xi tkun ix-xorta tad-debitu u l-isem tad-debitur u jikkonferma li dak id-debitu jkun dovut:*

*Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan l-artikolu għandhom ukoll japplikaw fir-rigward ta' ammonti dovuti għall-provdiment ta' ilma u elettriku u għall-kiri ta' meters relatati iżda ma għandhomx japplikaw meta qabel ma tingħata n-notifika meħtieġa taħt is-subartikolu (2), il persuna li mingħandha l-ammont qed jiġi mitlub tkun avżat lir-rikorrent sew permezz ta' att ġudizzjarju jew permezz ta' ittra reġistrata li qiegħda tikkontesta l-metering, il-kalkolu jew l-ammont dovut fir-rigward ta' dak il-provdiment jew il-kiri ta' dak il-meter.*

(2) *Id-dikjarazzjoni msemmija fis-subartikolu (1) għandha tiġi notifikata lid-debitur permezz ta' att ġudizzjarju u għandu jkollha l-istess effett daqslikieku kienet ġudikat tal-qorti kompetenti, kemm-il darba d-debitur, fi żmien għoxrin jum min-notifika li ssirli ta' dik id-dikjarazzjoni, ma jopponix it-talba billi jippreżenta rikors li fih jitlob li l-qorti tiddikjara t-talba bħala waħda infondata.*

Is-soċjeta' rikorrenti, Lucas Imports Limited, bir-Rikors tagħha tal-21 ta' Ġunju 2019, tikkontesta l-pretensjoni magħmula bis-saħħa tad-dikjarazzjoni ġuramentata tat-30 ta' Mejju 2018 notifikata lilha permezz tal-ittra ġudizzjarja ppreżentata fl-istess ġurnata

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

għall-fini tal-imsemmi Artikolu 466 tal-Kapitolu 12, mis-socjeta` Automated Revenue Management Services Limited (minn issa 'l quddiem indikata bhala "ARMS Limited") għan-nom u in rappreżentanza tal-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma.

Permezz tal-imsemmija dikjarazzjoni ġuramentata, ARMS Limited talbet mingħand is-socjeta' rikorrenti l-ħlas tas-somma ta' elf u tmien Euro u dsatax-il centezmu (€1,008.19), ammont cert, likwidu u dovut rappreżentanti bilanc dovut għall-konsum tal-ilma, kera ta' meter tal-ilma, spejjez amministrattivi, *connection* u *disconnection fees* u/jew kull ħlas ieħor skont ir-regolamenti tal-fornitura tal-ilma, flimkien ma' imghax dovut fuq l-ammont skont il-ligi relatat mal-kontijiet tas-servizzi utili bin-numru 101000234797 relatat mal-fond bl-indirizz 68, Triq San Pawl, Fgura.

Illi qabel xejn il-Qorti trid tikkunsidra l-ewwel preġudizzjali sollevat mis-socjeta' rikorrenti fir-Rikors promotur, fejn gie eċċepit li jonqsu r-rekwiżiti meħtieġa mill-proċedura sommarja tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12 u dan stante illi **l-pretensjonijiet ta' ARMS Limited ma ġewx indikati b'mod ċar u wisq anqas jirreferu għad-data meta l-allegat dejn sar dovut.**

Għall-Qorti, hawnhekk is-socjeta' rikorrenti qiegħda effettivament teċċepixxi l-irritwalita` u nullita` tal-atti li ġew ippreżentati għall-fini tal-proċediment taħt l-Artikolu 466 tal-Kap. 12 għaliex huma neqsin, allegatament, xi rekwiżiti legali meħtieġa għall-validita' ta' din il-proċedura speċjali sabiex jingabru l-krediti dovuti lill-Gvern. Proċedura li hija maħsuba li twassal għall-otteniment ta' titolu eżekuttiv mingħajr il-ħtieġa li l-kreditur jgħaddi mill-proċess ordinarju ta' kawża fil-kontenzjuż biex jikseb sentenza għall-kanonizzazzjoni tal-kreditu lilu dovut. Dan ifisser li bhala proċedura sommarja, din hija waħda eċċezzjonali u l-ħtigiet imposti mil-ligi fir-rigward għandhom mhux biss jiġu osservati skrupolożament iżda wkoll jiġu interpretati b'mod strett u *ad litteram* anke biex jiġi evitat kemm jista' jkun preġudizzju lid-debitur.

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Il-Qorti tibda billi tosserva illi s-soċjeta' rikorrenti naqset milli tispeċifika liema att partikolari kellu jkun fih il-partikolaritajiet li fil-fehma tagħha kellhom ikunu indikati *ad validitatem*, cioè' jekk hux l-att ġudizzjarju li bih tiġi notifikata d-dikjarazzjoni ġuramentata msemmija fl-Artiklu 466 tal-Kap. 12, jew inkella l-istess dikjarazzjoni ġuramentata. Dan qed jingħad għaliex fil-verita', il-liġi fl-Artikolu 466(2) ma tesigix li l-att ġudizzjarju li bih tiġi notifikata lid-debitur id-dikjarazzjoni ġuramentata msemmija fis-subartikolu (1) tal-istess artikolu, jieħu xi forma partikolari jew ikun fih xi htigijiet sostanzjali. Il-Qorti tifhem li r-raġuni għal dan hu li l-att ġudizzjarju huwa intiż biss sabiex jinnotifika lid-debitur bid-dikjarazzjoni maħlufa u tqis ukoll illi hija tabilhaqq din id-dikjarazzjoni maħlufa u mhux l-att ġudizzjarju li l-legislatur irid li tkun fiha l-partikolaritajiet imsemmi subartikolu (1) tal-Artikolu 466. Dan jipprovdi illi fid-dikjarazzjoni ġuramentata, il-Kap tad-Dipartiment għandu jiddikjara (1) xi tkun ix-xorta tad-debitu, (2) l-isem tad-debitur, u (3) jikkonferma li dak id-debitu jkun dovut.

Jiġi osservat ukoll illi għalkemm a differenza ta' dak li jipprovdi, hekk per eżempju, l-Artikolu 166A tal-Kapitolu 12, l-Artikolu 466 ma jipprovdi illi r-rekwiziti tal-kontenut tad-dikjarazzjoni ġuramentata huma mehtiega taht piena ta' nullita', dan ma jfissirx illi dan l-att ma jistax jiġi dikjarat li ma jiswix għall-fini tal-proċedura sommarja taht l-Artikolu 466 u konsegwentement, li ma jiswix biex jitqies bħala titolu eżekuttiv. Izda, biex dan isir, irid jintwera illi jsibu riskontru fid-dikjarazzjoni, wiehed jew iktar min-nuqqasijiet ipotetizzati fl-Artikolu 789 tal-Kapitolu 12. Infatti, minkejja li s-soċjeta' rikorrenti ma ssemmix taht liema dispozizzjoni tal-liġi qiegħda ssejjes l-eċċezzjoni tiegħu tan-nullita', wiehed jifhem li din tistrieħ fuq l-Artikolu 789(1)(c) tal-Kapitolu 12 tal-Ligijiet ta' Malta, li jitkellem dwar ksur tal-forma mehtiega, u l-Artikolu 789(1)(d) tal-istess Kap. 12, li jirreferi għal nuqqas ta' xi partikolarita' espressament mehtiega mil-liġi.

Illi kif ritenut f'numru ta' decizjonijiet tal-Qrati tagħna in materja, id-distinzjoni bejn nullita' ta' att ġudizzjarju taht il-paragrafu (c), u n-nullita' eċċepita taht il-paragrafu

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

(d) tas-sub-artikolu (1) tal-Artikolu 789, tikkonsisti fil-fatt li f'tal-aħħar, l-att ġudizzjarju jkun milqut min-nuqqas ta' partikolarita` essenzjali meħtieġa mil-ligi, u mhux "semplici" ksur tal-forma preskritta<sup>1</sup>.

Il-kelma "partikolarita`" kif uzata fl-Artikolu 789(1)(d) tirreferi għall-kontenut tal-att, cioè` dawk l-elementi essenzjali kollha li l-ligi tippreskrivi, u l-Qorti tifhem illi t-tliet rekwiziti elenkati fis-subartikolu (1) tal-Artikolu 466, huwa lkoll rekwiziti essenzjali tad-dikjarazzjoni, oltre li huma wkoll meħtieġa b`mod kumulattiv.

Illi fil-każ li għandha quddiemha, il-Qorti mill-ewwel tosserva illi huwa evidenti li d-dikjarazzjoni maħlufa pprezentata mis-socjeta` ARMS Limited, fiha proprju t-tliet rekwiziti fuq imsemmija li għandhom ikunu fid-dikjarazzjoni guramentata, u dana kif jidher car minn Dokument A anness mal-ittra ġudizzjarja tat-30 ta' Mejju 2018 li biha ġiet notifikata d-dikjarazzjoni msemmija.

Il-Qorti ma taqbilx illi d-data meta d-dejn sar dovut hija partikolarita` essenzjali meħtieġa għall-validita` tal-att in diżamina, għaliex il-ligi kull ma teħtieġ li jiġi indikat in kwantu għall-bażi tal-pretensjoni huwa x-xorta ossia n-natura tad-dejn, mingħajr il-ħtieġa espressa li jiġi indikat speċifikament id-data meta d-dejn sar dovut jew xi xorta ta' spjega tal-fatti b`sostenn tat-talba għall-ħlas. Kieku l-indikazzjoni tal-perijodu li għalih huwa dovut id-dejn jew id-data meta sar dovut, kienu meħtieġa għas-siwi tal-att u għall-effikaċja tal-proċedura in diżamina, il-Qorti tistenna li l-legislatur kien isemmi dawn il-partikolaritajiet espressament bħala rekwiziti *ad hoc* b`żieda jew bħala parti mit-tliet rekwiziti msemmija fl-Artikolu 466(1) tal-Kap. 12. Izda dan ma għamlux u konsegwentement, hija l-fehma tal-Qorti li hija ma tistax tqis li d-data meta d-dejn sar dovut bħala partikolarita` essenzjali għall-fini tal-Artikolu

---

<sup>1</sup> Ara, per eżempju, Appell Civili deciz fil-15 ta' Mejju 1943 fil-kawza fl-ismijiet *Mifsud vs Morana* (Kollez. Vol: **XXXI.i.337**). Inoltre, bis-sahha tal-bidliet li saru fil-ligi bl-Att XXIV tal-1995, l-eccezzjoni tan-nullita` ma tirnax lanqas (fejn mhix imsejsa fuq il-hrug tal-att ġudizzjarju minn qorti li mhix kompetenti) jekk in-nuqqas jew ksur ikunu jistghu jisseweww taht kull dispozizzjoni oħra tal-ligi.



*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

789(1)(d) tal-Kap. 12 li n-nuqqas tagħha tagħti lok għan-nuqqas ta' siwi tad-dikjarazzjoni ġuramentata jew tal-proċedura taħt l-Artikolu 466 tal-Kap. 12.

F'kull każ, huwa manifest illi x-xorta tad-debitu giet imfissra abudantement fejn, sija fl-att gudizzjarju u kif ukoll fid-dikjarazzjoni maħlufa annessa miegħu, ingħad illi l-ammont ta' €1,008.19 jikkonsisti f'*bilanc dovut għall-konsum tal-ilma, kera ta' meter tal-ilma, spejjez amministrattivi, connection u disconnection fees ... flimkien ma' imgħax dovut skont il-ligi, dovut fuq kont bin-numru 101000234797 ossia dwar il-fond bl-indirizz 68, Triq San Pawl, Valletta.* Magħdud dan il-fatt ukoll li fid-dikjarazzjoni ġuramentata hemm imsemmi wkoll l-isem tad-debitur u n-numru tar-registrazzjoni tagħha, kif ukoll li saret konferma li d-debitu huwa dovut.

Għaldaqstant, kuntrarjament għal dak li gie sottomess mis-soċjeta' rikorrenti fl-ewwel paragrafu tar-Rikors, il-Qorti ma tirravviza l-ebda nuqqas kwalsiasi, la fil-forma u lanqas fil-partikolaritajiet essenzjali tad-dikjarazzjoni ġuramentata annessa mal-att gudizzjarju in dizamina, li minħabba fih l-att jitqies li ma jiswiex għall-fini tal-otteniment ta' titolu eżekuttiv taħt l-Artikolu 466 tal-Kap. 12.

Konsegwentement, din l-ewwel preġudizzjali qed tiġi miċhuda.

Ikkunsidrat;

Fit-tieni paragrafu tar-Rikors promotur, is-soċjeta' rikorrenti teċċepixxi li m'hijiex il-legittimu kontraddittur tat-talba ta' ARMS Limited għall-ħlas tal-ammont mitlub fl-ittra gudizzjarja u d-dikjarazzjoni ġuramentata relattiva.

Din il-preġudizzjali torbot ma' dak premess fir-raba' u l-hames paragrafi tar-Rikors promotur, fejn is-soċjeta' rikorrenti topponi għall-prestensjoni ta' ARMS Limited ukoll minħabba li fil-preżent, hija ma għandha ebda konnessjoni mal-fond 68, Triq San Pawl, Valletta u l-unika konnessjoni hi li kienet tikri dan il-fond fis-snin disgħin.

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Tikkontendi wkoll li l-kont tas-servizz in diżamina kien ġie trasferit f'isem terzi wara li hija kienet ħallset l-ammonti kollha minnha dovuti b'rabta mas-servizz.

Il-Qorti tibda biex tosserva illi kif inhuwa risaput, il-leġittimu kontradittur tad-domanda proposta mill-attur fi proċeduri ġudizzjarji huwa dik il-persuna li materjalment ħolqot il-kwistjoni li minnha twieldet l-azzjoni fit-termini proposti, liema persuna ghandha interess ġuridiku fil-mertu tal-azzjoni u li neċessarjament tista' tiġi kkundannata bħala l-persuna responsabbli biex tirispondi għat-talbiet attriċi kif proposti, kemm-il darba dawn it-talbiet jirriżultaw sodifacjentement ippruvati.

Għalhekk, biex tintlaqa' eċċezzjoni bħal dik imressqa fit-tieni paragrafu tar-Rikors, irid jirriżulta li s-soċjeta' rikorrenti m'hijiex il-persuna idonea biex twieġeb għall-pretensjoni dedotta kontriha għaliex ikun hemm nieqes in-ness ġuridiku li jaddossa b'leġittimita' id-deduzzjoni tagħha fil-ġudizzju b'mod li t-talba kif proposta tista' tilhaq l-iskop tagħha.

Il-Qorti tqis illi f'materji ta' istallazzjoni ta' servizz ta' ilma (jew elettriku) ġewwa fond, ir-relazzjoni ġuridika bejn il-fornitur tas-servizz, f'dan il-kaz il-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma, u l-konsumatur registrat, tibqa' fis-seħħ bejn l-istess partijiet irrISPETTIVAMENT minn kwalsiasi tiddil *de facto* fil-konsumatur tas-servizz jew fl-okkupant tal-fond u irrISPETTIVAMENT ukoll minn xi trasferiment formali tal-pussess jew uzu tal-fond lil terzi, purché ovvjament, ma jsirx ukoll tiddil formali tal-konsumatur registrat tas-servizz bil-kunsens tal-fornitur. Dan proprju għaliex kull trasferiment jew tiddil fil-konsumatur registrat mal-fornitur, li ma jsirx bl-approvazzjoni tal-istess fornitur, ikun *res inter alios acta* għalih.

F'dan il-kaz, għalkemm mill-provi jirriżulta mix-xhieda ta' Godwin Lucas illi l-pussess tal-fond reġa' lura għand is-sid Victor Agius u s-soċjeta' rikorrenti ma baqgħetx tikri dan il-fond mingħandu, ma nġiebet l-ebda prova li s-servizz ġewwa l-fond 68, Triq San Pawl, Valletta ġie formalment trasferit – bil-kunsens tal-

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, il-fornitur tas-servizz - f'isem is-sid jew f'isem terza persuna li seta' daħal fil-pussess tal-fond wara t-terminazzjoni tal-kirja. Għall-kuntrarju, mill-atti kollox jindika illi s-servizz kien ilu diversi snin registrat f'isem is-soċjeta' rikorrenti u baqa' hekk registrat f'isimha kontinwament talanqas sal-4 ta' April 2021.

Kif inghad, il-Qorti ma taqbilx li meta l-konsumatur registrat juri li għadda lil terz, jew għadda lura lis-sid, il-pussess tal-fond li fih hemm installat servizz registrat f'ismu, il-konsumatur b'hekk jinheles mir-rabta kuntrattwali mas-soċjeta' intimata u mill-obbligu għall-ħlas tal-konsum jew tas-servizz. Konformement, fin-nuqqas ta' ebda prova li, kuntrarjament għal dak li ntqal mis-soċjeta' rikorrenti fil-ħames paragrafu tar-Rikors, is-servizz gie trasferit lil terzi u ma għadux registrat f'isem is-soċjeta' rikorrenti, m'huwiex siewi t-tezi tagħha illi għadarba hija ma għadhiex tokkupa l-fond 68, Triq San Pawl, Valletta u ma għadx għandha ebda konnessjoni ma' dan il-fond u dan sa mis-snin disgħin, ma tistax titqies li hija l-leġittimu kontradittur tat-talba għall-ħlas tad-dejn dovut għall-konsum tal-ilma f'dak il-fond.

Għalkemm jista' jkun minnu li hija ħallset l-ammonti kollha dovuti minnha għal konsum u kera tas-servizz sakemm giet biex titlaq mill-fond, dan ma jfissirx li s-soċjeta' rikorrenti tinheles mir-relazzjoni kuntrattwali mal-fornitur tas-servizz għaliex din tibqa' tissussisti sakemm il-kuntratt jiġi formalment terminat bit-trasferiment tal-kont tal-meter tal-fond, f'isem terzi jew bit-tneħħija tas-servizz innifsu.

Għalhekk, l-eċċezzjonijiet sollevati fit-tieni u fir-raba' paragrafi tar-Rikors promotur, qed jiġu miċhuda.

Ikkunsidrat;

Jifdal biex jiġi mistharregg dak li gie eċċepit mis-soċjeta' rikorrenti fit-tielet paragrafu tar-Rikors promotur ċioe' li l-pretensjonijiet vantati minn ARMS Limited għan-nom

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

tal-Korporazzjoni tas-Servizzi tal-Ilma fil-konfront tagħha, huma preskritti a tenur tal-Artiklu 2156(f) tal-Kodiċi Ċivili.

L-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16 jipprovdi:-

**2156(f)** *l-azzjonijiet għall-ħlas ta' kull kreditu ieħor li ġej minn operazzjonijiet kummerċjali jew minn ħwejjeġ oħra, meta l-kreditu ma jkunx jaqa', skont din il-liġi jew liġijiet oħra, taħt preskrizzjoni aqsar, jew ma jkunx jirrizulta minn att pubbliku;*

Jinsab paċifikament ritenut<sup>2</sup> illi eċċezzjoni ta' preskrizzjoni estintiva trid tiġi deciża skond l-azzjoni li jipproponi l-attur. Għalhekk, meta l-konvenut jeċċepixxi l-preskrizzjoni, il-Qorti qabel xejn trid teżamina jekk il-preskrizzjoni eċċepita hijiex opponibbli għat-talba u għall-azzjoni kif imfassla u, f'kaz affermattiv, għandha tipprocedi biex tiddetermina d-data li minnha għandu jitqies li dak it-terminu preskrittiv beda jiddekorri (jekk il-preskrizzjoni m'hijiex altrimenti sospiza ai termini tal-Artikoli 2123 *et seq.* tal-Kodiċi Ċivili) u, f'kaz li l-preskrizzjoni tiġi opposta b'allegazzjoni ta' interruzzjoni tat-terminu preskrittiv, jekk dak it-terminu kompjut, giex interrott. Għandha wkoll tqis jekk il-preskrizzjoni nġhatatx effett skont kif provdut mil-liġi skont liema preskrizzjoni tkun giet eċċepita.

Jinsab ukoll assodat illi meta l-Qorti tiddetermina li l-preskrizzjoni partikolari eċċepita mill-konvenut, m'hijiex dik applikabbli għall-azzjoni, m'huwiex kompitu tagħha li tindaga u tistabilixxi hija stess liema l-preskrizzjoni applikabbli, għaliex huwa vjetat it-tqanqil u applikazzjoni *ex officio* mill-Qorti tal-preskrizzjoni<sup>3</sup>. In-natura odjuza tal-istitut tal-preskrizzjoni tesigi wkoll li tinghata interpretazzjoni u tifsira restrittiva ta' din l-eċċezzjoni, b'mod illi kull dubju dwar l-applikabbilita` taz-zmien preskrittiv minn dak li jirrizulta mill-atti, għandu jmur kontra l-eċċipjenti tal-preskrizzjoni.

<sup>2</sup> **Fenech Plant Hire Limited vs P. Montebello** – Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri), deciza 13 ta' Marzu 2009.

<sup>3</sup> Artikolu 2111 tal-Kodiċi Ċivili.

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Is-socjeta' rikorrenti tecc'pixxi l-preskrizzjoni kontemplata fl-Artikolu 2156(f) tal-Kodici Civili u l-ammissibilita` ta' din il-preskrizzjoni partikolari mhux kontestata mis-socjeta` intimata. Il-Qorti taqbel illi effettivament, għall-fattispecje ta' dan il-kaz, jgħoddu d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2156(f) tal-Kap. 16. Fis-sentenza mogħtija mill-Qorti tal-Appell (Sede Inferjuri) fl-10 ta' Jannar, 2007 fl-ismijiet **Korporazzjoni ghas-Servizzi ta' l-Ilma f' isimha proprju u ghan-nom ta' Enemalta vs Emanuel Grixti**, ingħad illi huwa l-imsemmi Artikolu 2156(f) li japplika fir-rigward ta' kreditu ta' provvista ta' servizz li jissokta u li jemani minn ftehim bil-miktub u dan billi l-kreditu huwa wieħed naxxenti minn relazzjoni kuntrattwali bejn il-partijiet, liema kreditu la jirrizulta minn xi att pubbliku u lanqas ma jaqa' taħt perjodu ta' preskrizzjoni iqsar.

Jonqos għalhekk li jigi kkunsidrat u determinat jekk l-azzjoni istitwita f'dan il-kaz taħt l-Artikolu 466 tal-Kap. 12 sarix fiż-żmien jew jekk, bħalma qed issostni s-socjeta rikorrenti, kienx għadda ż-żmien utli biex il-kreditur imexxi kontriha. Izda qabel ma jsir dan l-istharrig, il-Qorti tqis illi għandu jigi stabbilit jekk is-socjeta' rikorrenti bħala l-ecc'ipjent tal-preskrizzjoni f'dan il-kaz, tatx effett lill-preskrizzjoni minnha ecc'epit billi segwiet il-procedura rikjesta *ad validitatem* mill-Artikolu 2160 tal-Kodici Civili. Illum dan l-Artikolu jistipola illi:-

*(1) Il-preskrizzjonijiet imsemmija fl-artikoli 2147, 2148, 2149, 2156 u 2157, m'għandhomx effett jekk il-partijiet li jecc'epuhom, ma jagħtux għurament minn jeddhom waqt il-kawza li mhumex debituri, jew li ma jiftakrux jekk il-ħaġa gietx imħallsa.*

L-imsemmi l-Artikolu 2160 kif emendat bis-sahha tal-emendi introdotti bl-Att I tal-2017 u minnufih wara, bl-Att VIII tal-2017, kien diga` fis-seħħ fil-forma korrenti tieghu fiż-żmien li giet intavolata l-azzjoni odjerna fil-21 ta' Ġunju 2019, u kwindi l-

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

emendi jolqtu l-eċċezzjoni tal-preskrizzjoni sollevata mir-rikorrenti f'dawn il-proceduri.

Konsegwentement, din il-Qorti trid tara, jekk fid-dawl tal-imsemmija emendi reċenti għall-Artikolu 2160 tal-Kodici Civili, is-soċjeta' rikorrenti ssodisfatx il-vot tal-ligi biex tista' jibbenefika mill-preskrizzjoni qasira minnha invokat. Dan għaliex bl-emenda li saret bl-Att 1 tal-2017 li giet fis-sehh fit-13 ta' Jannar 2017, is-sitwazzjoni illum hi, li għaladarba eċċepita l-preskrizzjoni partikolari msemmija fl-Artikolu 2160, l-eċċipjent tal-preskrizzjoni għandu minn jeddu jgħid bil-gurament waqt il-kawża, li m'huwiex debitur jew li ma jafx li hu debitur<sup>4</sup>. B'din l-emenda legiſlattiva, il-legiſlatur neħħa minn fuq spallejn il-kreditur attur l-obbligu li jagħti huwa stess lill-konvenut il-gurament decizorju u impona fuq id-debitur innifsu l-obbligu li jiehu dan il-gurament, b'dan illi fin-nuqqas li l-eċċipjent tal-preskrizzjoni jixhed minn jeddu li mhux debitur, ma jkunx jista' jieħu beneficcju minn din il-preskrizzjoni qasira.

Skont kif gie ritenut fis-sentenza mogħtija mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fejn gie trattat l-import tal-emendi li saru fl-Artikolu 2160<sup>5</sup>:-

*“... l-ecezzjoni taht artiklu 2156(f) u (d) tal-Kodici Civili ma tirnexxix ghas-sempliċi raguni li jkunu għaddew hames snin. It-terminu imsemmi fir-rigward tal-artikli 2156(d) u (f) tal-Kodici Civili huwa biss wiehed u mhux l-uniku ingredjent biex tirnexxi din id-difiza. Dak li jiddisponi dan l-artiklu jrid ikun abbinat mal-ingredjent l-iehor kumulattiv ta' natura procedurali, li jikkommina l-artiklu 2160 (1) tal-Kodici Civili.”*

Issa f'dan il-kaz, Godwin Lucas, in rappreżentanza tas-soċjeta' rikorrenti, xehed minn jeddu fl-udjenza tas-16 ta' Novembru 2020 u qal illi huwa kera l-fond 68, Triq San

---

<sup>4</sup> Ma jistax jgħid lanqas li huwa *ma jiftakarx jekk hallasx jew le* għaliex gie ritenut li din il-formola tapplika biss għall-eredi tad-debitur – vide sentenza fl-ismijiet **Vincenzo Cauchi vs Giovanni Scerri**, deciza mill-Qorti tal-Kummerċ, 28 ta' Ottubru 1955.

<sup>5</sup> **P&S Limited et vs Noel Zammit et**, deciza fis-16 ta' Frar 2018.

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Pawl, Valletta bhala mahzen u wara erba' snin, għall-ħabta tal-1994 jew 1995 kien ta l-fond lura lis-sid. Qal ukoll li kien juza l-fond filgħodu biss għaliex ma kienx hemm provvista tad-dawl u ma kien hemm l-ebda arloġġ (meter) kwalsiasi installat fil-fond.

Huwa minnu li t-traskrizzjoni tal-kontro-ezami ta' Godwin Lucas fis-seduta tat-3 ta' Mejju 2021 m'hijiex inserita fl-atti minħabba li kien hemm diffikolta' teknika fir-registrazzjoni tax-xhieda. Gara wkoll li dan ix-xhud ma setax jiġi riprodott biex jixhed minħabba l-qagħda prekarja ta' sahha tiegħu (fil-fatt huwa eventwalment miet fil-mori tas-smigh ta' dan il-proċediment). Madanakollu, il-ligi tehtieg illi d-debitur irid jagħti ġurament li m'huwiex debitur jew li ma jiftakarx li għandu jagħti, **minn jeddu**. Għalhekk, hija l-fehma tal-Qorti li anke kieku stess huwa kien iddikjara bil-ġurament li m'huwiex debitur waqt li kien qed jixhed in kontro-ezami, dan ma jgħoddx għall-fini tal-Artikolu 2160 tal-Kap. 16. Kif ingħad, il-preskrizzjoni trid tingħata tifsira kemm jista' jkun ristrettiva b'dan li kull dubju dwar jekk ir-rekwiziti legali biex jingħata effett lill-preskrizzjoni, ġewx sodisfatti, għandu jmur kontra l-eccipjent tal-preskrizzjoni. Hija għalhekk il-fehma tal-Qorti li għaladarba l-legislatur impona espressament li dan il-ġurament irid jingħata mid-debitur minn jeddu, dikjarazzjoni magħmula in kontro-ezami ma tiswix.

Huwa evidenti li ebda wahda mill-istqarrijiet tar-rappreżentant tas-soċjeta' debtiriċi waqt id-depozizzjoni tiegħu minn jeddu, ma tinkwadra fil-forma imposta mill-Artikolu 2160(1). Għaldaqstant, il-Qorti tqis illi b'applikazzjoni tar-rekwiziti tal-Artikolu 2160 għall-każ tal-lum, l-eccizzjoni tal-preskrizzjoni brevi taht l-Artikolu 2156(f) ma ngħatatx effett mis-soċjeta' rikorrenti u għalhekk m'għandhiex l-effikaċja mehtiega skont il-ligi biex din il-Qorti tieħu konjizzjoni tagħha.

Il-Qorti qiegħda għalhekk tiċhad l-eccizzjoni tal-preskrizzjoni sollevata fit-tielet paragrafu tar-Rikors.

Ikkunsidrat;

*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Mill-provi akkwiziti jirriżulta illi l-ammont pretiż minn ARMS Limited huwa relatat ma' servizz tal-fornitura tal-ilma, mhux elettriku, fil-fond 68, Triq San Pawl, Valletta. Reuben Bonnici xehed illi l-ammonti huma dovuti għall-kera tal-meter tal-ilma u mhux qed isir konsum tal-ilma fil-fond. Minn eżami tal-kontijiet li ġew esebiti fl-atti, jirriżulta illi l-ammonti pretiżi jirrisalu għas-sena 1996 u l-ammont ta' €1,008.19 jirrappreżenta l-bilanċ li kien dovut fit-13 ta' Ġunju 2018<sup>6</sup>. Ġie konfermat li fl-4 ta' Ġunju 2013, ġie installat meter ġdid tal-ilma minflok il-meter l-antik (Dok. RB7) u li r-*readings* reċenti tal-meter in kwistjoni kienu *readings* attwali u mhux *readings* li jsiru awtomatikament mis-sistema diġitali jew stimi. L-aħħar pagament sar 23 ta' Mejju 2012 fis-somma ta' €200.

Fil-fehma tal-Qorti jirriżulta illi l-bilanc dovut mis-soċjeta' rikorrenti bħala l-konsumatur tas-servizz registrat mal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, sat-13 ta' Ġunju 2018 Lulju 2017, ċioe` minnufih wara li ARMS Limited ipproċediet a tenur tal-Artikolu 466 tal-Kap. 12, kien fis-somma ta' €1,088.19 li huwa l-ammont effettivament mitlub minnha fid-dikjarazzjoni guramentata mertu tar-Rikors promotur. Ma ngiebet l-ebda raġuni li tikkonvinċi lill-Qorti li dan l-ammont mhuwiex dovut jew għaliex il-pretensjoni ta' ARMS Limited għandu jitqies bħala infondata.

Għall-kompletezza il-Qorti tosserva in fine illi mill-kopja legali tal-ittra uffiċjali bin-numru 1558/18 li ġiet esebita fl-atti fl-20 ta' Ottubru 2020, jirriżulta li l-proċess tan-notifika tas-soċjeta' debitorji bl-ittra ġudizzjarja u d-dikjarazzjoni guramentata tat-30 ta' Mejju 2018, hekk kif awtorizzata b'digriet tat-28 ta' Mejju 2019 a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12, m'huwiex komplut għaliex jonqos mill-atti l-prova tal-pubblikazzjoni tal-estratt għan-notifika f'gazzetta waħda ta' kuljum.

---

<sup>6</sup> Dok. RB2, statement, fol. 46.



*Automated Revenue Management Services Limited (C 46054) f'isimha proprju u ghan-nom tal-Enemalta p.l.c u l-Korporazzjoni ghas-Servizzi tal-Ilma vs Lucas Imports Ltd*

Huma x'inhuma l-effetti ta' dan in-nuqqas, il-Qorti mhijiex imsejha tigġudika dwarhom għaliex hija msejha biss tiddetermina t-talba fir-rikors tas-soċjeta' rikorrenti, liema talba f'kull kaz li jkun, tqis illi hija infondata u sejra tiċhadha.

**Ghal dawn il-motivi, il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tiċhad *in toto* it-talbiet tas-soċjeta' Lucas Imports Limited fir-Rikors ipprezentat fil-21 ta' Ġunju 2019, bl-ispejjez kontra l-istess soċjeta' rikorrenti.**

**DR. RACHEL MONTEBELLO**

**MAGISTRAT.**